



伯特利中學

BETHEL HIGH SCHOOL

學校通訊
NEWSLETTER

2017 年 12 月號
DECEMBER 2017



地址 Address：新界元朗錦綉花園 F 段四街十一號 No.11, 4th Street, Section F, Fairview Park, Yuen Long, N.T.
電話 Tel：24712622 傳真 Fax：24715171 電郵 E-Mail：bhsmail@bethel.edu.hk 網址 Website：www.bethel.edu.hk

超新聲歌唱比賽

'Super Singing Voice' Singing Contest

5 位同學參加沙田文藝協會舉辦的超新聲歌唱比賽，3A 李子陽進入複賽。

5 students joined the "Super Singing Voice" Singing Contest staged by the Sha Tin Arts Association. 3A Lee Tsz Yeung entered the final.



信仰講座

Lectures on Faith

邀請了李翠姿姑娘及新福事工協會同工到校，分別主領本地生信仰講座「有祢看我是重要」及非華語生「詩歌及見證分享」。

We invited Miss Lee Tsui Chi and fellow preachers from the Mission To New Arrivals to come to our school to lead the lectures on faith for local students and non-Chinese speaking students. The titles of the lectures were 'Lord, your guide is important to me' and 'Hymn singing and testimonial sharing' respectively.



基礎設計工作坊

Foundation Design Workshop

3B 班同學參加薩凡納藝術設計大學基礎設計工作坊，探究相關設計概念及技巧。

Students from Class 3B attended the Foundation Design Workshop conducted by the Savannah College of Art and Design to learn more about the concepts and techniques of design.



消防訓練學校

Fire Services Training School

5A 班同學考察將軍澳消防訓練學校，包括參觀消防車輛及裝備展覽，聆聽消防人員分享工作經驗，認識消防處日常工作。

Students of 5A had a guided tour at the Fire Services Training School in Tseung Kwan O. They visited the exhibition of fire engines and gears, listened to firefighters' sharing of work experiences and learnt more about the daily operation of the Fire Services Department.



愛與生命之旅

Journey of Love and Life

本校中一學生參加「挪亞方舟 - 愛與生命之旅」活動，體驗方舟生命教育館的「快樂團隊」學習式活動。

Our Form One students participated in the "Noah's Ark - Journey of Love and Life" activity. They experienced the Ark Life Education House's "Happy Team's" learning style activities.



香港福音盛會

Hong Kong Gospel Festival

12 月 1 日，香港福音盛會中學生佈道會邀請了香港中文大學校長沈祖堯教授分享見證及羅祖澄牧師證道，本校共有 119 位學生參與，另有 8 位非華語學生參加 12 月 3 日國際場佈道會。

The Hong Kong Gospel Festival invited Professor Joseph J.Y. Sung, the Vice-Chancellor and President of The Chinese University of Hong Kong, to share his testimonials and the Reverend Dr. Bobby Lo to give a sermon in the Secondary Student Session on 1 December. We had 119 students participate in total, and another 8 non-Chinese speaking students were present at the International Session on 3rd December.



西貢戶外訓練營

Sai Kung Outdoor Training Camp

本校女童軍於香港青年協會賽馬會西貢戶外訓練營進行兩日一夜戶外訓練，包括製作羅馬炮架、進行竹筏等活動，發揮團隊精神，培養正確價值觀。

The Girl Guides of our school took part in a 2 day - 1 night outdoor training camp at The Hong Kong Federation of Youth Groups Jockey Club Sai Kung Outdoor Training Camp. In the training, they tried different activities including making ballista and bamboo raft, in which they displayed team spirit and established proper values.



愛心滿鄉郊大行動

Care Action for the Rural Areas

本校同學參加社會福利署舉辦的元朗區「愛心滿鄉郊大行動2017」，學生透過義工活動，關心社區，發揮潛能。

Our students joined 'Yuen Long District Care Action for the Rural Areas 2017' held by the Social Welfare Department. Through voluntary work, they showed their care for the community and unleashed their potentials.



義工活動

Volunteer Services

本校非華語學生參加由「童軍知友社」舉辦的「愛與夢飛行計畫」義工活動，於青少年中心為小朋友進行髮型設計，提高溝通技巧，學習照顧別人。

The non-Chinese speaking students of our school volunteered at the "Love & Dream Project" initiated by the Friends of Scouting. They designed hairstyle for kids in a youth centre, and learnt to improve their communication skills and take care of others.



女子籃球

Girls Basketball

本校學生參加由聖公會聖約瑟堂暨社會活動中心舉辦的「女子籃球班」活動，提高服從性和團隊精神，加強自我管理能力的。

Our students participated in the "Girls Basketball Training Course" organized by the HKSKH St. Joseph's Church and Social Centre to enhance their team spirit, obedience and self-management abilities.



《友·錦·動》

"Autumn Harvest Kam Tin Friendly Market"

本校學生參加由聖公會聖約瑟堂暨社會活動中心舉辦的《友·錦·動》市集活動，透過組織和管理攤位，促進文化共融，並培養領導潛能。

Our students joined the "Autumn Harvest Kam Tin Friendly Market", an event hosted by the HKSKH St. Joseph's Church and Social Centre. Through organizing and running the stall, students' leadership potentials were nurtured. The event also promoted inter-cultural harmony.

